

CONVENTION

for cooperation between the State Office for Inventions
and Trademarks of Romania and the National Office
of Inventions of Hungary

The State Office for Inventions and Trademarks (O.S.I.M.) of Romania and the National Office of Inventions (N.O.I.) of Hungary hereinafter referred to as the Parties,

Taking into account the good co-operation relations established between the Parties;

Being aware of the importance and necessity of ensuring legal protection to industrial property subject-matters in the further development of these relations ;

Recognizing the advantage of bilateral co-operation in the area of industrial property protection and desiring to strengthen such co-operation;

Considering that the exchange of information on the objects of activity of the two Parties is highly important;

With a view to establishing co-operation as regards the common orientation of the two Parties for the European integration;

Have agreed as follows:

Article 1

The Parties shall establish and develop co-operation in the field of legal protection of industrial property subject-matters on a reciprocity and equal treatment basis in compliance with the international conventions and agreements to which they are party.

Article 2

The Parties shall keep each other informed on the legislative and administrative developments in the industrial property area required by the transition to a market economy as stipulated in the Agreements for European integration signed by both countries which presuppose, inter alia, accession to the European Patent Convention, so that each Party may benefit from the experience gained by the other Party.

Particular attention shall be paid to the evolution of the modernization plans of the two offices.

Article 3

The Parties shall continue and extend cooperation as regards the exchange of official industrial property publications, namely:

- national patent specifications on paper and the joint CD-ROM published in the framework of the PHARE-RIPP;
- official bulletins of industrial property;
- annual reports.

Article 4

The Parties shall carry out an exchange of experience in fields of interest, an exchange of experts inclusively.

The mutual assistance, the volume of exchange of information and the conditions under which the exchange of experts will be carried out shall be specified in annual work programmes that shall be elaborated with a view to implementing this Convention.

The annual programmes of mutual assistance shall be drawn up in the last quarter of every year for the following year.

Article 5

The Parties shall collaborate on the utilization of the national patent document libraries, databases, making them available to the specialists of the other Party.

Article 6

The Parties agree that OSIM may use the HUNPAK Hungarian communication network for the on-line access to the STN-Germany and Télésystèmes-QUESTEL France databases until the similar Romanian network is completed in 1994 or 1995 at the latest.

Article 7

The Parties support the utility of continuing the PHARE-RIPP as a useful tool for the modernization of the activities of the two Parties with a view to its extension for all industrial property subject-matters.

Article 8

In order to carry out the collaboration according to this Convention, the Parties shall establish a joint work commission that will elaborate the annual programmes of collaboration and follow up their implementation.

Article 9

The Convention is concluded for a five-year period of time and it will be automatically extended unless one of the Parties denounces the Convention. The denunciation of the Convention shall be done by notifying the other Party, in writing, at least six months before

the expiration of the validity term thereof.

Article 10

This Convention shall not restrict, in any way, the Parties' participation in any collaboration with other States or international organizations in the field of industrial property.

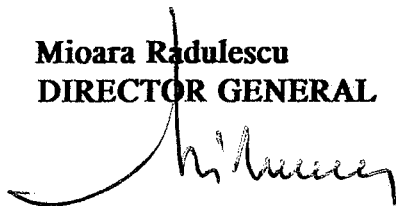
Article 11

This Convention shall enter into force on the date when it is signed by the Parties.

The Conventions can be completed or amended on the basis of mutual agreement between the parties.

Bucharest - June 8, 1994

Mioara Radulescu
DIRECTOR GENERAL



**State Office for Inventions
and Trademarks**

Ernő Szarka
PRESIDENT



National Office of Inventions

